



DeepL

Subscribe to DeepL Pro to translate larger documents.
Visit www.DeepL.com/pro for more information.

Klauke mini

www.klauke.com

EK 35/4ML

Sériové číslo



Klauke UK Ltd.
NR35 1JX

HE.16111. C© 03/2015 R&D-2

Gust v Klauke GmbH - Auf dem Knapp 46 - D-42855 Remscheid - Telefon +49 2191 907 0 - ww

klauke.com

Klauke

EMERSON



Wir freuen uns, dass Sie sich für ein Klauke Werkzeug entschieden haben und wünschen Ihnen viel Freude damit.

Sie haben ein Qualitätsprodukt "Made in Germany" erworben und erhalten 2 Jahre Garantie. Diese beginnt mit dem Kaufbelegdatum.

Um lange Freude und eine einwandfreie Funktion des Werkzeuges sicherzustellen, muss das Gerät spätestens beim Erreichen von 10.000 Arbeitsvorgängen oder nach 3 Jahren durch ein autorisiertes Service Center (ASC) gewartet werden. Wird das Wartungsintervall von 10.000 Arbeitsvorgängen nicht eingehalten, erlischt der Garantieanspruch.

Im Rahmen dieser Wartung werden verschlissene Teile ersetzt und sicherheitsrelevante Teile geprüft und ggf. vorbeugend ersetzt.

Darüber hinaus empfehlen wir das Gerät jährlich zur Überprüfung an das zuständige ASC einzusenden.

Für Fragen rund um unseren Werkzeugservice oder eine Frage zu einem bestimmten Anwendungsfall stehen wir Ihnen persönlich unter der kostenlosen 0800-4685528 zur Verfügung.



Ihr Klauke Team



Ďakujeme, že ste si vybrali nástroj Klauke. Důfame, že vám přinesie veľa radosti.

Zákúpili ste si kvalitný výrobok "Made in Germany", na ktorý sa vzťahuje 2-ročná záruka. Záruka začína plynúť od dátumu prevzatia nákupu.

Na zabezpečenie trvalej radosti z používania a bezchybnej funkcie nástroja je potrebné vykonať servis výrobku v autorizovanom servisnom stredisku (ASC) po 10 000 prevádzkach alebo po 3 rokoch. Ak servisný interval prekročí 10 000 cyklov, nárok na záruku zaniká.

Služba zahŕňa prediktívnu údržbu, pri ktorej sa vymenia opotrebované diely a skontrolujú/vymenia sa diely dôležité z hľadiska bezpečnosti.

Odporúčame, aby ste náradie každoročne kontrolovali v autorizovanom servisnom stredisku (ASC).

Ak máte akékoľvek otázky týkajúce sa nášho servisu nástrojov alebo konkrétnej aplikácie, navštívte stránku <http://www.klauke.com/en/support/tool-service/>.



Váš tím Klauke



EK 35/4ML

Klauke



datecode

Rok	Kód	Mesiac	Kód	Mesiac	Kód
2022	R	Jan.	N	Júl	V
2023	S	Február	P	Aug.	W
2024	T	Mar.	Q	Sept.	X
2025	V	Apr.	R	Októbe	Y
2026	W	Máj	S	Nov.	Z
2027	X	jún	T	Dec.	I



číslo dávky, napr. 304711
 datecode napr. T= 2024; R= April
 consecutive# napr. "142" = nástroj #
 142



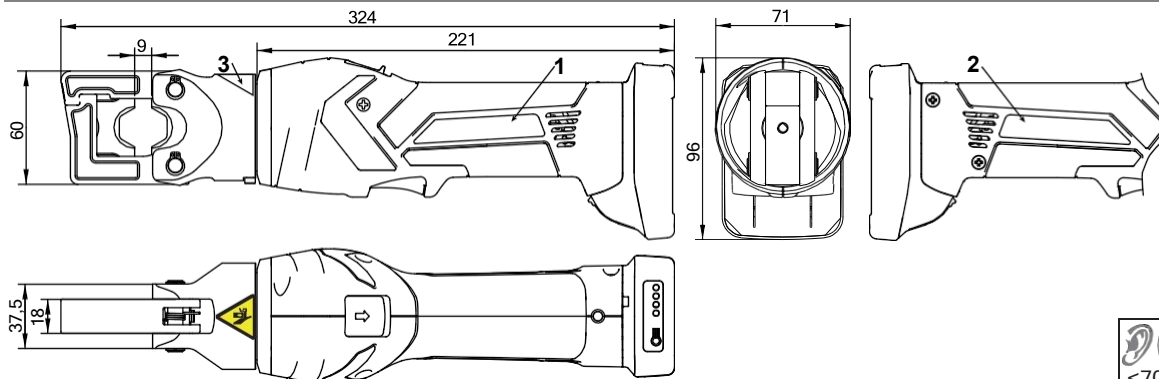
PRÁCA **SERVIS** **NEROBTÉ**





EK 35/4ML

Klauke



1

HE-16103

Klauke mini
made in Germany



2 **EK35/4ML**

Lisovací nástroj

150 mm²
10,8 V DC

HE-1611

3



	VIBR <70 dB <2,5 m/s ²
	+40°C -10°C
	BIO
	5,6 kg
	35 kN



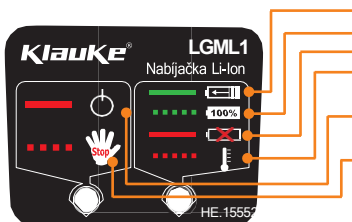
VAROVANIE

Prečítajte si všetky bezpečnostné upozornenia, pokyny, ilustrácie a technické údaje dodané s týmto elektrickým náradím.

Nedodržanie všetkých nižšie uvedených pokynov môže spôsobiť úraz elektrickým prúdom, požiar a/alebo vážne zranenie.

Všetky upozornenia a pokyny si uložte pre budúce použitie.



**LGML1**

1.



2.



D	GB	F	E
Ladeprozess beginnt	Nabijačka sa nabija	Batterie en charge	Cargando
Akku ist vollgeladen	Batería je plne nabitá	Charge complete Batterie	Kompletne naložená batéria
Akku ist defekt	Batería je defektná	défectueuse	Bateria defectuosa
Akku ist zu heiß oder zu kalt priließ studená	Batería je príliš horúca alebo príliš studená	Batterie trop chaude ou trop froide	La batería está demasiado caliente o fría
Ladegerät ist am Stromnetz angeschlossen und ladebereit	Nabijačka je zasojenoj dosiefovej zásuvky a pripravena na nabíjanie	Chargeur branché à la prise de nie, courant prêt à être	El cargador está conectado a la red y listo para cargar
Ladegerät ist defekt	Nabijačka je chybná	Chargeur défectueux	Cargador defectuoso
Achtung (1.+ 2.) Bitte beachten Sie, dass der Akku aus dem Ladeschacht entnommen werden muß, wenn das Ladegerät nicht am Netz angeschlossen ist. to do so mi der Akku tiefent- zafážená!	Upozorňujeme, že ak nie je nabijačka pripojená k elektrickej sieti, musí sa z nabíjacieho slotu vybrať batéria. V opačnom prípade bude batéria hlboko vybitá!	Pozornost' (1.+ 2.) rie du chargeur si n'est pas branché à e de courant. Ceci pourrait nait terrie avec chute Ansonsten wird de la charge!	Atencion (1.+ 2.) Por favor tenga en cuenta de quitar la batería de la base de carga cuando el cargador no esté conectado a la red. De lo contrario la batería sufrirá una descarga intensa.

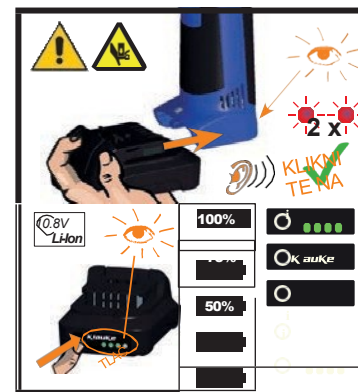
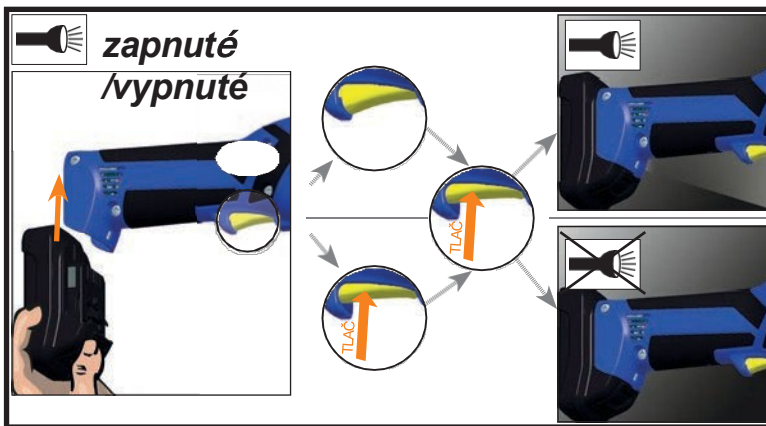
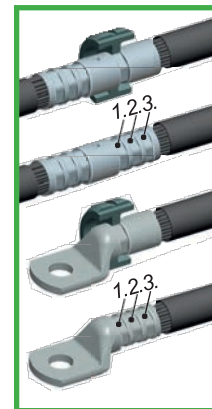
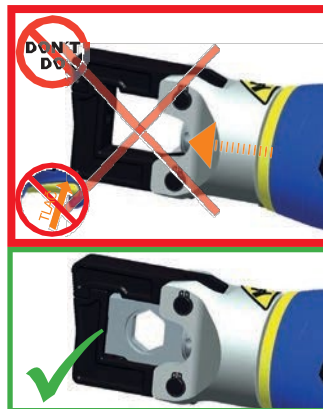
P	NL	RUS	PL
O carregador está em carga	laadproces begint	Идет процесс зарядки	Ładowanie zaczęte
A bateria está completamente carregada	Accu je vol geladen	Аккумулятор полностью заряжен	Akumulátor naładowany w pełni
A bateria está com defeito	Accu je chyba	Аккумулятор поврежден	Akumulátor je poškodený
A batería está demasiado quente ou fría	Accu is te heet of te koud	Акú úlohu zohráva veľmi dobrý alebo studený	Akumulátor je za gorący lub za zimny
O carregador está ligado à corrente e pronto a carregar	lader is aangesloten aan het stromnet en klaar om te laden	Зарядное устройство подключено к сети и готово к зарядке	Ładowarka jest podłączona do sieci i gotowa do pracy
O carregador está com defeito	lader je defekt	Зарядное устройство повреждено	Ładowarka jest uszkodzona
Atenção (1.+ 2.) Tenha em atenção que a bateria deve ser retirada do carregador quando não estiver ligado à corrente. Ak sa tak nestane, môže dôjsť k zničeniu batérie pri intenzívnom poškodení!	Opgelet (1.+2.) Aub de accu uit de ladesleuf verwijderen als de lader niet aan het stromnet is aangesloten. Als niet kann het tot een diepontlading van de accu komen	Внимание (1+ 2) Обратите внимание, что аккумулятор нужно извлекать из зарядного устройства только если зарядное устройство отключено от сети. В орачном prípade може произойти полная разрядка аккумулятора.	Pozor (1+ 2) Prosim pamätajte, že akumulátor musí byť usuníety ze zlácza ładowarki w chwili, gdy nie jest ona podłączona do sieci. Inaczej akumulátor może ulec głębokiemu rozładowaniu.





EK 35/4ML

Klauke





EK 35/4ML

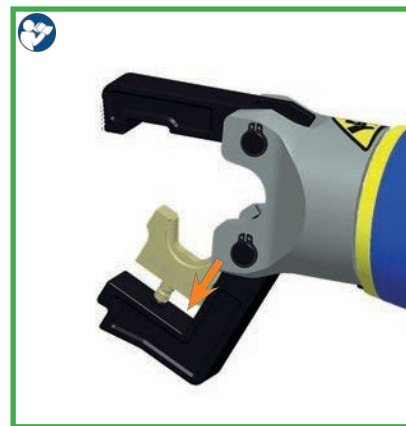
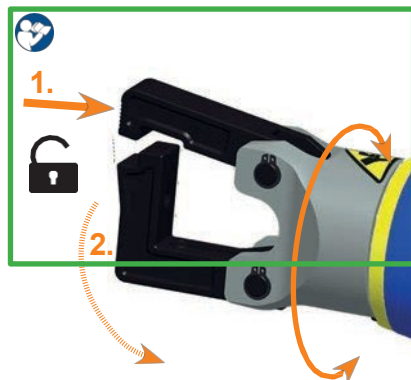
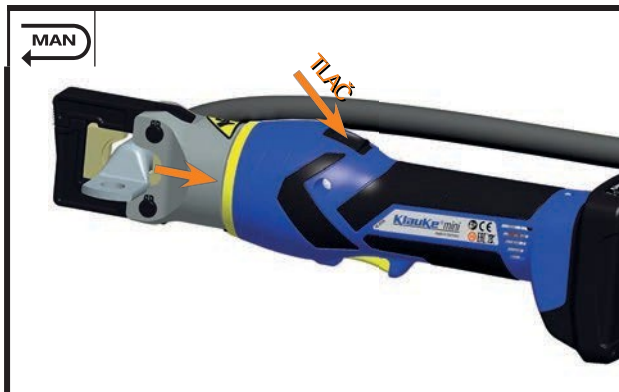
Klauke

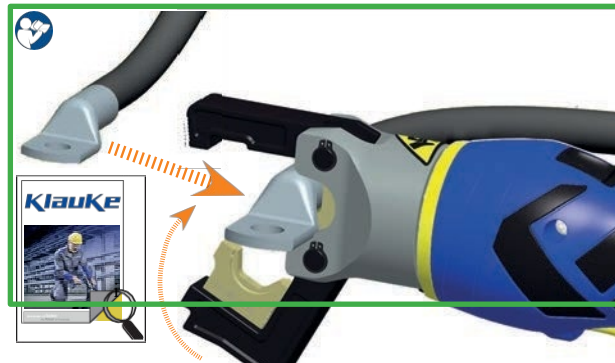
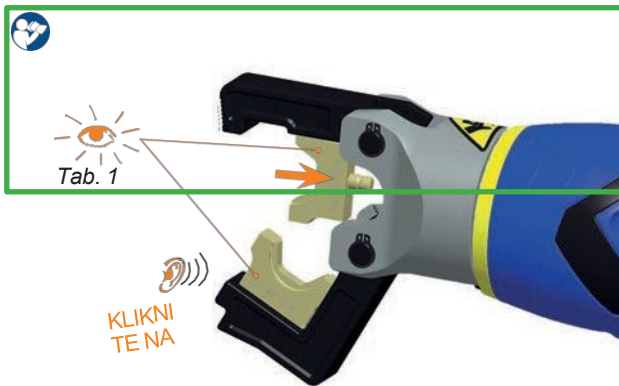




EK 35/4ML

Klauke







EK 35/4ML

Klauke

PRED PRÁCOU

DIN EN 50110

2 years
Warranty
World wide
Tool
Service
Klauke ASC

-
-
-
-

once a year

Klauke ASC
Authorised Service Center

3 roky alebo
10 000 operácií

Klauke ASC
Authorised Service Center

OLD
PART
REPLACEMENT
NEW

2 years
Warranty
World wide
Tool
Service














Klauke

WEEE
2012/19/EU

@ klauke-weee-abholung@emerson.com

Klauke ASC
Authorised Service Center



	Kedy	Prečo
 20 sekúnd	po pracovnom cykle	
 2 x	po vložení batérie	Kontrola nástroja
 20 sekúnd/2Hz	po pracovnom cykle	 Service Klauke ASC Authorized Service Center
 20 s/5 Hz	pri prekročení teplotného	Zariadenie je moc horúce   ***** 20 sec/5Hz 15 min. ← RESTART →
 20 sekúnd  20 sekúnd/2Hz	po pracovnom cykle	 Service Klauke ASC Authorized Service Center 

(D) (GB) (F) (E) (P) (NL) (RUS) (PL)



**EK 35/4ML****Klauke**

D GB FE				P NL RUS PL			
Hmotnosť (vrátane batérie):	~ 1,66 kg	Kapacita batérie:	1,5 Ah, Li-Ion (RAML1)	Hmotnosť (vrátane batérie):	~ 1,66 kg prim. 1.66 kg	Kapacita batérie Accu сapaciteit Емкость аккумулятора Akumulátor je v poriadku:	1,5 Ah, Li-Ion (RAML1)
Sila lisovania:	35 kN (max.)	Čas nabijania:	40 min. RAML1)	Força de cravação Preskracht Усилие опрессовки Siła nacisku:	35 kN (max.) 35 kH (макс)	Tempo de carregamento da bateria Accu laadtijd Время зарядки Czas ładowania akumulatora:	40 min. RAML1) prim. 40 min (RAML1)
Teplota prostredia:	-10°C - +40°C	Napätie batérie:	10,8 V	Temperatura okolia Omgevingstemperatuur Температура окр. Teplota vzduchu v okolí:	-10°C - +40°C	Tensão da bateria Naproti tomu je tu ešte problém:	10,8 V 10,8 B
Trieda ochrany		IP 2X		classe de proteção: beschermingsklasse: trieda ochrany: Klasy ochrany:		IP 2X	
Čas lisovania:		2-4 s (v závislosti od veľkosti konektora) 2-4 s (v závislosti od veľkosti konektora)		Duração de cravação Perstijd Время опрессовки Czas zaprasowywania:		2-4 s (v závislosti od veľkosti terminálu) 2-4 s (afhankelijk van de dwarsdoorsnee van de verbinders) 2-4 sek (v závislosti od výšky nákladu) 2-4 s (w zależności od wielkości końcówki)	
Krimpovanie na 1 nabitie:		~170 stlačení (150 mm² Cu DIN 46234) ~170 krimpov (150 mm² Cu DIN 46234)		Número de cravações por bateria Aantal persingen per accu Ktory z nich je na jeden záťah? Ilość zaprasowań na akumulator:		cca 170 cravações (150 mm² Cu DIN 46234) cca. 170 persingen (150 mm² Cu DIN 46234) prim. 170 při опрессовке медного наконечника стандарта DIN 46234 и сечением 150 mm² ~170 zaprasowań (150mm² Cu DIN 46234)	
Hladina zvuku:		< 70 dB (A) vo vzdialenosti 1 m < 70 dB (A) vo vzdialenosti 1 m		Nivel sonoro Klank niveau Level шума Напряжение halasu:		< 70 dB (A) vo vzdialenosti 1 m < 70 dB (A) vo vzdialenosti 1 m < 70 dB (A) na vzdialenosti 1 m < 70 dB (A) vo vzdialenosti 1 m	
Vibrácie:		< 2,5 m/s² (najvyššia účinnosť pri používaní)	2)	Vibrácie Vibrácie Вибрации Вибраcje:		< 2,5 m/s² (hodnota eficaz ponderado de aceleração) < 2,5 m/s² < 2,5 m/s² < 2,5 m/s² (pomiar rzeczywisty)	

1) Kann vom tatsächlichen Wert abweichen, abhängig von der Benutzung

2) DIN EN 60745-1



EK 35/4ML

Klauke















HE.16111_C© 03/2015

10











D GB F E P NL RUS PL









Tab. 1

 geeignet für vhodné pre	Sloveso materiál Spojenie materiál	Pressbereich mm ² Rozsah lisovania mm ²	Lisovacia forma	Označenie Kennzeichnung	
				außen vonku	Profil Pres- profil
Medené rúrkové káblové koncovky a konektory - Cu (chrómované, šírka lisovania 5 mm)					
Rúrkové káblové koncovky a konektory modré pripojenie ® pre zhutnené vodiče podľa VDE 0295, trieda 2		6 - 150		KQS B stlače.....x	QS B
Rúrkové káblové koncovky a konektory, "štandardný typ", rúrkové; káblové koncovky na pripojenie rozvádzačov		6 - 150		Cu, QS	QS
Izolované káblové oká a kompresné spoje, "štandardný typ", izolované kolíkové svorky		10 - 70		IS, QS	QS
Rúrkové káblové koncovky a konektory pre jemne spletané vodiče		10 - 35		F, QS	QS
Rúrkové káblové koncovky a konektory pre pevné vodiče		1.5 - 16			
Rúrkové káblové koncovky a konektory, nikel a nehrdzavejúca oceľ (modrý zinok, šírka lisovania 5 mm)					
Rúrkové káblové koncovky a konektory z nehrdzavejúcej ocele - VA		0.5 - 16		Ni, QS	-
Niklové rúrkové káblové koncovky a konektory - Ni		10 - 50			



 geeignet für vhodné pre	Sloveso materiál Spojenie materiál	Pressbereich mm ² Rozsah lisovania mm ²	Lisovacia forma	Označenie Kennzeichnung	
				außen vonku	Profil Pres- profil
Kompressné káblové koncovky a konektory podľa DIN - Cu (chrómované, šírka lisovania 5 mm)					
Medené lisovacie káblové koncovky (DIN 46235) a konektory (DIN 46267, časť 1) podľa DIN		6 - 120		Cu, QS, DIN 46235	Kennzahl
Bezspájkové svorky, konektory a kolíkové svorky podľa DIN - Cu (chrómované, šírka lisovania 5 mm)					
Bezspájkové svorky (DIN 46234), konektory (DIN 46341) a kolíkové svorky (DIN 46230)		10 - 35		Cu, QS, DIN 46234	QS
Izolované svorky bez spájky a konektory		10 - 16		ISQ, QS	QS
Svorky a skrutkové spojky (chrómované, šírka lisovania 5 mm)					
C-svorky		4 - 35		C, QS	-
Dutinky pre stlačené vodiče a vodiče v tvare sektorov - Cu (chrómované, šírka lisovania 5 mm)					
Predbežné zaoblenie pre Al a Cu vodiče v tvare sektorov		10sm - 150se/ 120sm		RU, QS, sm, QS, sm	-



 geeignet für vhodné pre	Sloveso materiál Spojenie materiál	Pressbereich mm ² Rozsah lisovania mm ²	Lisovacia forma	Označenie Kennzeichnung	
				außen vonku	Profil Pres- profil
Kompresné káblové koncovky a konektory podľa DIN - Al (modrý zinok, šírka lisovania 7 mm)					
Hliníkové kompresné káblové koncovky a konektory podľa DIN - Al		10 - 70		Al, QS	Kennzahl
Lisované spoje na celonapäťové spoje vodičov Aldrey podľa DIN EN 50182		25 - 50			
Koncovky káblov (chrómované)					
Káblové koncovky		10 - 50		AE, QS	-
Dvojité káblové koncovky		2 x 4 - 2 x 16		AE, 2xQS	-
Koncové objímky káblov, pre "zhtnené" jemné vodiče		10 - 50		AE, QS	-
Dvojité koncovky káblov, pre "zhtnené" jemné vodiče		2 x 4 - 2 x 16		AE, QS	-

QS = Cross-section; IS - predizolované rúrkové káblové koncovky;

F = zhtnené jemné vodiče; ISQ - predizolované rúrkové káblové koncovky;

RU = predkružovacie matrice; sm = viacvláknové vodiče; AE = koncovky K = Klauke; B = modré pripojenie

Pri krimpovaní konektorov dodržiavajte obmedzenia uvedené v technickom indexe nášho katalógu!

Handgeführtes batteriebetriebenes Elektrowerkzeug Typ EK 354ML

(D) CE-* - Konformitätserklärung. Wir erklären in alleiniger Verantwortlichkeit, daß dieses Produkt mit den folgenden Normen oder normativen Dokumenten übereinstimmt: EN 62841-1, EN ISO 12100, EN ISO 13857, EN ISO 13854, EN 28662-1, EN 61000-6-3, EN 61000-6-2, EN 60529, EN ISO 14118 gemäß den Bestimmungen der Richtlinien 2006/42/EG, 2014/30/EU, 2011/65/EU

(GB) CE-* - Vyhlásenie o zhode. Na vlastnú zodpovednosť vyhlasujeme, že tento výrobok je v zhode s týmito normami alebo normatívnymi dokumentmi: EN 62841-1, EN ISO 12100, EN ISO 13857, EN ISO 13854, EN 28662-1, EN 61000-6-3, EN 61000-6-2, EN 60529, EN ISO 14118 v súlade s nariadeniami smerníc 2006/42/ES, 2014/30/EU, 2011/65/EU

(F) CE-* - Vyhlásenie o zhode. Nous déclarons sous notre seule responsabilité que ce produit est en conformité avec les normes ou documents normatifs suivants: EN 62841-1, EN ISO 12100, EN ISO 13857, EN ISO 13854, EN 28662-1, EN 61000-6-3, EN 61000-6-2, EN 60529, EN ISO 14118 conformément aux réglementations des directives 2006/42/EG, 2014/30/EU, 2011/65/EU

(E) CE-* - Vyhlásenie o zhode. Declaramos bajo nuestra sola responsabilidad que este producto está en conformidad con las normas o documentos normativos siguientes: EN 62841-1, EN ISO 12100, EN ISO 13857, EN ISO 13854, EN 28662-1, EN 61000-6-3, EN 61000-6-2, EN 60529, EN ISO 14118 de acuerdo con las regulaciones de las directivas 2006/42/EG, 2014/30/EU, 2011/65/EU

(I) CE-* - Dichiarazione di conformità. Dichiariamo sotto la nostra esclusiva responsabilità che questo prodotto è conforme alle seguenti norme e documenti normativi: EN 62841-1, EN ISO 12100, EN ISO 13857, EN ISO 13854, EN 28662-1, EN 61000-6-3, EN 61000-6-2, EN 60529, EN ISO 14118 conformemente alle disposizioni delle direttive 2006/42/EG, 2014/30/EU, 2011/65/EU

(P) CE-* - Declaração de conformidade. Declaramos sob nossa exclusiva responsabilidade que este produto cumpre as seguintes normas ou documentos normativos: EN 62841-1, EN ISO 12100, EN ISO 13857, EN ISO 13854, EN 28662-1, EN 61000-6-3, EN 61000-6-2, EN 60529, EN ISO 14118 conforme as disposições das directivas 2006/42/EG, 2014/30/EU, 2011/65/EU

(NL) CE-* - Konformiteitsverklaring. Wij verklaren en wij stellen ons er alleen voor verantwoordelijk dat dit product voldoet aan de volgende normen of normatieve documenten: EN 62841-1, EN ISO 12100, EN ISO 13857, EN ISO 13854, EN 28662-1, EN 61000-6-3, EN 61000-6-2, EN 60529, EN ISO 14118 overeenkomstig de bepalingen van de richtlijnen 2006/42/ES, 2014/30/EU, 2011/65/EU

(GR) CE-* - Δήλωση ομότητας οργάνου. EN ISO 12100, EN ISO 13857, EN ISO 13854, EN 28662-1, EN 61000-6-3, EN 61000-6-2, EN 60529, EN ISO 14118 σύμφωνα με τους κανονισμούς 2006/42/EG, 2014/30/EU, 2011/65/EU

(S) CE-* - Konformitetsdeklaration. Vi förklarar på eget ansvar att denna produkt överensstämmer med följande normer eller normativa dokument: EN 62841-1, EN ISO 12100, EN ISO 13857, EN ISO 13854, EN 28662-1, EN 61000-6-3, EN 61000-6-2, EN 60529, EN ISO 14118 enligt bestämmelserna i direktiverna 2006/42/EG, 2014/30/EU, 2011/65/EU

(DK) CE-* - Konformitetserklæring. Vi erklærer under almindeligt ansvar at dette produkt er i overensstemmelse med følgende normer eller normative dokumenter: EN 62841-1, EN ISO 12100, EN ISO 13857, EN ISO 13854, EN 28662-1, EN 61000-6-3, EN 61000-6-2, EN 60529, EN ISO 14118 i henhold til bestemmelserne i direktiverne 2006/42/EØF, 2014/30/EU, 2011/65/EU

(N) CE-* - Konformitetserklæring. Vi erklærer på eget ansvarlighet at dette produkt er i overensstemmelse med følgende standarder eller standard-dokumenter: EN 62841-1, EN ISO 12100, EN ISO 13857, EN ISO 13854, EN 28662-1, EN 61000-6-3, EN 61000-6-2, EN 60529, EN ISO 14118 henhold til bestemmelse i direktivene 2006/42/EØF, 2014/30/EU, 2011/65/EU

(FIN) CE-* - Todistus standardin mukaisuudesta. Asiasta vastaavana todistamme täten, että tämä tuote on seuraavien standardien ja standardoimisasiakirjojen vaatimusten mukainen: EN 62841-1, EN ISO 12100, EN ISO 13857, EN ISO 13854, EN 28662-1, EN 61000-6-3, EN 61000-6-2, EN 60529, EN ISO 14118 ja vastaa säädöksiä 2006/42/EG, 2014/30/EU, 2011/65/EU

(SK) CE-* - Prehlásenie o zhode. Prehlasujeme na vlastnú zodpovednosť, že tieto produkty sú v súlade s nasledovnými normami: EN 62841-1, EN ISO 12100, EN ISO 13857, EN ISO 13854, EN 28662-1, EN 61000-6-3, EN 61000-6-2, EN 60529, EN ISO 14118 a v zhode so smernicami 2006/42/ES, 2014/30/EU, 2011/65/EU

(PL) CE-* - Zgodność z dyrektywami CE. Świadomy odpowiedzialności oświadczamy, że niniejszy produkt jest zgodny z następującymi normami lub dokumentacją normatywną: EN 62841-1, EN ISO 12100, EN ISO 13857, EN ISO 13854, EN 28662-1, EN 61000-6-3, EN 61000-6-2, EN 60529, EN ISO 14118 zgodnie z postanowieniami 2006/42/EG, 2014/30/EU, 2011/65/EU

(CZ) CE-* - Prohlášení o shodě. Prohlasujeme na vlastní zodpovednosť, že tieto produkty splňujú následující normy alebo normatívni listiny: EN 62841-1, EN ISO 12100, EN ISO 13857, EN ISO 13854, EN 28662-1, EN 61000-6-3, EN 61000-6-2, EN 60529, EN ISO 14118; Ve shodě se směrnicemi 2006/42/EG, 2014/30/EU, 2011/65/EU

(SLO) CE-* - Izjava o skladnosti. S tem potrjujemo splošno odgovornost, da je ta izdelek narejen v skladu z navedenimi normami in standardi: EN 62841-1, EN ISO 12100, EN ISO 13857, EN ISO 13854, EN 28662-1, EN 61000-6-3, EN 61000-6-2, EN 60529, EN ISO 14118 ter določbami in smernicami 2006/42/EG, 2014/30/EU, 2011/65/EU

(HR) CE-* - Izjava o skladnosti. Pod punom odgovornošću izjavljujemo da je proizvod naveden u naslovu ovog dokumenta skladan sa primijenjenim normama i normativnim dokumentima : EN 62841-1, EN ISO 12100, EN ISO 13857, EN ISO 13854, EN 28662-1, EN 61000-6-3, EN 61000-6-2, EN 60529, EN ISO 14118 u skladu sa odredbama preporuka 2006/42/ES, 2014/30/EU, 2011/65/EU

(H) CE-* - Megfelelőségi nyilatkozat. Közélműködetésű elektromos kéziszerszámok: Teljes felelősséggel kijelentjük, hogy ezek a termékek a következő szabványokkal és irányelvekkel összhangban vannak: EN 62841-1, EN ISO 12100, EN ISO 13857, EN ISO 13854, EN 28662-1, EN 61000-6-3, EN 61000-6-2, EN 60529, EN ISO 14118; és megfelelnek a rendelkezés szerinti 2006/42/EG, 2014/30/EU, 2011/65/EU irányelveknek.

(RO) CE-* - Declarație de conformitate. Noi declarăm pe propria răspundere că acest produs este în conformitate cu următoarele norme și documente normative: EN 62841-1, EN ISO 12100, EN ISO 13857, EN ISO 13854, EN 28662-1, EN 61000-6-3, EN 61000-6-2, EN 60529, EN ISO 14118; potrivit dispozițiilor directivelor 2006/42/EG, 2014/30/EU, 2011/65/EU

Remscheid, 22.02.2022

Dipl.-Ing. Joh.-Christoph Schütz, zástupca CE

*2015

Handgeführtes batteriebetriebenes Elektrowerkzeug Typ EK 354ML

(D) UKCA-* - Konformitätserklärung. Wir erklären in alleiniger Verantwortlichkeit, dass dieses Produkt mit den folgenden Normen oder normativen Dokumenten übereinstimmt: BS EN 62841-1, BS EN ISO 12100, BS EN ISO 13857, BS EN ISO 13854, BS EN 28662-1, BS EN 61000-6-3, BS EN 61000-6-2, BS EN ISO 14118 gemäß den Bestimmungen der Richtlinien 2006/42/EG, 2014/30/EU, 2011/65/EU

(GB) UKCA-* - Vyhlasenie o zhode. Na vlastnú zodpovednosť vyhlasujeme, že tento výrobok je v zhode s týmito normami alebo normatívnymi dokumentmi: BS EN 62841-1, BS EN ISO 12100, BS EN ISO 13857, BS EN ISO 13854, BS EN 28662-1, BS EN 61000-6-3, BS EN 61000-6-2, BS EN ISO 14118 v súlade s nariadeniami smerníc 2006/42/ES, 2014/30/EU, 2011/65/EU

(F) UKCA-* - Déclaration de conformité. Nous déclarons sous notre seule responsabilité que ce produit est en conformité avec les normes ou documents normatifs suivants: BS EN 62841-1, BS EN ISO 12100, BS EN ISO 13857, BS EN ISO 13854, BS EN 28662-1, BS EN 61000-6-3, BS EN 61000-6-2, BS EN ISO 14118 conformément aux réglementations des directives 2006/42/EG, 2014/30/EU, 2011/65/EU

(E) UKCA-* - Declaración de conformidad. Declaramos bajo nuestra sola responsabilidad que este producto está en conformidad con las normas o documentos normativos siguientes: BS EN 62841-1, BS EN ISO 12100, BS EN ISO 13857, BS EN ISO 13854, BS EN 28662-1, BS EN 61000-6-3, BS EN 61000-6-2, BS EN ISO 14118 de acuerdo con las regulaciones de las directivas 2006/42/EG, 2014/30/EU, 2011/65/EU

(I) UKCA-* - Dichiarazione di conformità. Dichiariamo sotto la nostra esclusiva responsabilità che questo prodotto è conforme alle seguenti norme e documenti normativi: BS EN 62841-1, BS EN ISO 12100, BS EN ISO 13857, BS EN 28662-1, BS EN 61000-6-3, BS EN 61000-6-2, BS EN ISO 14118 conformemente alle disposizioni smernici 2006/42/ES, 2014/30/EU, 2011/65/EU

(P) UKCA-* - Declaração de conformidade. Declaramos sob nossa exclusiva responsabilidade que este produto cumpre as seguintes normas ou documentos normativos: BS EN 62841-1, BS EN ISO 12100, BS EN ISO 13857, BS EN ISO 13854, BS EN 28662-1, BS EN 61000-6-3, BS EN 61000-6-2, BS EN ISO 14118 conforme as disposições das directivas 2006/42/EG, 2014/30/EU, 2011/65/EU

(NL) UKCA-* - Konformiteitsverklaring. Wij verklaren en wij stellen ons er alleen voor verantwoordelijk dat dit product voldoet aan de volgende normen of normatieve documenten: BS EN 62841-1, BS EN ISO 12100, BS EN ISO 13857, BS EN ISO 13854, BS EN 28662-1, BS EN 61000-6-3, BS EN 61000-6-2, BS EN ISO 14118 overeenkomstig de bepalingen van de richtlijnen 2006/42/EG, 2014/30/EU, 2011/65/EU

(GR) UKCA-* - Δηλώνω ομόθυμα ότι ο προϊόν μου συμμορφώνεται με τα παρακάτω πρότυπα ή με τα κανονιστικά ή με τα τεχνικά πρότυπα σύμφωνα με τις οδηγίες 2006/42/ΕΚ, 2014/30/ΕΥ, 2011/65/ΕΥ

(S) UKCA-* - Konformitetsdeklaration. Vi förklarar på eget ansvar att denna produkt överensstämmer med följande normer eller normativa dokument: BS EN 62841-1, BS EN ISO 12100, BS EN ISO 13857, BS EN ISO 13854, BS EN 28662-1, BS EN 61000-6-3, BS EN 61000-6-2, BS EN ISO 14118 enligt bestämmelserna i direktiverna 2006/42/EG, 2014/30/EU, 2011/65/EU

(DK) UKCA-* - Konformitetserklæring. Vi erklærer under almindeligt ansvar at dette produkt er i overensstemmelse med følgende normer eller normative dokumenter: BS EN 62841-1, BS EN ISO 12100, BS EN ISO 13857, BS EN ISO 13854, BS EN 28662-1, BS EN 61000-6-3, BS EN 61000-6-2, BS EN ISO 14118 i henhold til bestemmelserne i direktivene 2006/42/EØF, 2014/30/EU, 2011/65/EU

(N) UKCA-* - Konformitetserklæring. Vi erklærer på eget ansvarlighet at dette produkt er i overensstemmelse med følgende standarder eller standard-dokumenter: BS EN 62841-1, BS EN ISO 12100, BS EN ISO 13857, BS EN ISO 13854, BS EN 28662-1, BS EN 61000-6-3, BS EN 61000-6-2, BS EN ISO 14118 i henhold til bestemmelserne i direktivene 2006/42/EØF, 2014/30/EU, 2011/65/EU

(FIN) UKCA-* - Todistus standardinmukaisuudesta. Asiasta vastaavana todistamme täten, että tämä tuote on seuraavien standardien ja standardoimissääntöjen vaatimusten mukainen: BS EN 62841-1, BS EN ISO 12100, BS EN ISO 13857, BS EN ISO 13854, BS EN 28662-1, BS EN 61000-6-3, BS EN 61000-6-2, BS EN ISO 14118 ja pravne predpisy 2006/42/ES, 2014/30/EU, 2011/65/EU

(SK) UKCA-* - Prehlásenie o zhode. Prehlasujeme na vlastnú zodpovednosť, že tieto produkty sú v súlade s nasledovnými normami: BS EN 62841-1, BS EN ISO 12100, BS EN ISO 13857, BS EN ISO 13854, BS EN 28662-1, BS EN 61000-6-3, BS EN 61000-6-2, BS EN ISO 14118 a v zhode so smernicami 2006/42/ES, 2014/30/EU, 2011/65/EU

(PL) UKCA-* - Zgodność z dyrektywami UKCA. Świadomi odpowiedzialności oświadczamy, że niniejszy produkt jest zgodny z następującymi normami lub dokumentacja normatywna: BS EN 62841-1, BS EN ISO 12100, BS EN ISO 13857, BS EN ISO 13854, BS EN 28662-1, BS EN 61000-6-3, BS EN 61000-6-2, BS EN ISO 14118 podľa ustanovení 2006/42/ES, 2014/30/EU, 2011/65/EU

(CZ) UKCA-* - Prohlášení o shodě. Prohlasujeme na vlastní zodpovědnost, že tyto produkty splňují následující normy nebo normativní listiny: BS EN 62841-1, BS EN ISO 12100, BS EN ISO 13857, BS EN ISO 13854, BS EN 28662-1, BS EN 61000-6-3, BS EN 61000-6-2, BS EN ISO 14118. Ve shodě se směrnicemi 2006/42/EG, 2014/30/EU, 2011/65/EU

(SLO) UKCA-* - Izjava o skladnosti. S tem potujemo splošno odgovornost, da je ta izdelek narejen v skladu z navedenimi normami in standardi: BS EN 62841-1, BS EN ISO 12100, BS EN ISO 13857, BS EN ISO 13854, BS EN 28662-1, BS EN 61000-6-3, BS EN 61000-6-2, BS EN ISO 14118 ter določbami in smernicami 2006/42/EG, 2014/30/EU, 2011/65/EU

(HR) UKCA-* - Izjava o skladnosti. Pod punom odgovornošću izjavljujemo da je proizvod naveden u naslovu ovog dokumenta skladan sa primijenjenim normama i normativnim dokumentima: BS EN 62841-1, BS EN ISO 12100, BS EN ISO 13857, BS EN ISO 13854, BS EN 28662-1, BS EN 61000-6-3, BS EN 61000-6-2, BS EN ISO 14118 u skladu sa odredbama preponka 2006/42/EG, 2014/30/EU, 2011/65/EU

(H) UKCA-* - Megfelelőségi nyilatkozat. Kéziműködtetési elektromos kéziszerszámok: Teljes felelősséggel kijelentjük, hogy ezek a termékek a következő szabványokkal és irányelvekkel összhangban vannak: BS EN 62841-1, BS EN ISO 12100, BS EN ISO 13857, BS EN ISO 13854, BS EN 28662-1, BS EN 61000-6-3, BS EN 61000-6-2, BS EN ISO 14118; és megfelelnek a rendeltetés szerinti 2006/42/EG, 2014/30/EU, 2011/65/EU irányelveknek.

(RO) UKCA-* - Declarație de conformitate. Noi declarăm pe propria răspundere că acest produs este în conformitate cu următoarele norme și documente normative: BS EN 62841-1, BS EN ISO 12100, BS EN ISO 13857, BS EN ISO 13854, BS EN 28662-1, BS EN 61000-6-3, BS EN 61000-6-2, BS EN ISO 14118; potrivit dispozițiilor smernice 2006/42/ES, 2014/30/EU, 2011/65/EU Remscheid,

22.02.2022

**UK
CA** Klauke UK Ltd.
NR35 1JX

Dipl.-Ing. Joh.-Christoph Schütz, zástupca CE

*2022